

## LE SÉNAT

Le jeudi 10 septembre 1992

La séance est ouverte à 14 heures, le Président étant au fauteuil.

Prière.

### DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

[Traduction]

#### LES ÉLECTIONS GÉNÉRALES

LE NOMBRE DE JOURS AVANT L'EXPIRATION DU MANDAT  
DU GOUVERNEMENT

**L'honorable Royce Frith (chef de l'opposition):** En effectuant une opération arithmétique simple, les sénateurs sauront de quels chiffres je veux parler. L'horloge de l'échéance électorale continue d'égrainer les secondes. Si le gouvernement dont fait partie le sénateur Murray respecte la démocratie—pour reprendre ses paroles—, il dispose de 71 jours pour déclencher les élections; par contre, si gouvernement actuel est lâche et méprise la démocratie, le moment fatidique ne viendra pas avant 457.

#### AFFAIRES COURANTES

##### PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE MINISTÈRE DES FORÊTS ET D'AUTRES LOIS EN CONSÉQUENCE

PREMIÈRE LECTURE

**Son Honneur le Président** annonce qu'il a reçu des Communes un message accompagné du projet de loi C-306, Loi modifiant la Loi sur le ministère des forêts et modifiant d'autres lois en conséquence.

(Le projet de loi est lu pour la première fois.)

**Son Honneur le Président:** Quand lirons-nous le projet pour la deuxième fois?

(Sur la motion du sénateur Hébert, la deuxième lecture du projet de loi est inscrite à l'ordre du jour du lundi 14 septembre 1992.)

##### LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

**L'honorable Royce Frith (chef de l'opposition):** Honorables sénateurs, nous avons vu s'accumuler durant l'été un nombre impressionnant de pétitions au Sénat, intitulées «Nous refusons la dictature de la TPS». Le libellé de ces pétitions est similaire à celui de milliers d'autres déjà déposées. Les pétitions sont toutes signées individuellement par des citoyens canadiens.

En Ontario, les signataires sont des résidents de Kapuskasing, Larder Lake, Oshawa, Toronto, Welland, Kirkland Lake, Mississauga, Timmins, Virginiatown et West Bolton.

Au Québec, les signataires sont des résidents de l'Abitibi, d'Acton Vale, Asbestos, Barraute, Lac Beetz, Berry, Coaticook, Cookshire, Dollard-des-Ormeaux, Drummondville, Foster, Fulford, Guyenne, Huntington, Île-Bizard, Knowlton, Lamorandière, La Salle, Lennoxville, Magog, Mansonville, Abercorn, Amos, Authier, Beauceville, Belœil, Bishopton, Colombourg, Danville, Dorval, East Hereford, Frelighsburg, Grantham, Harricanaw, Iberville, Île-Perrot, Lac Mégantic, Landrienne, La Sarre, Macamic, Mancebourg et Matagami.

Il y a aussi du Québec des résidents de Montréal, Palmarolle, Pohénégamook, Poularies, Rivière-Bleue, Rochebancourt, Rouyn-Noranda, St-Damien-de-Buckland, St-Elzéar, St-Jean-d'Iberville, St-Joseph-de-Beauce, St-Louis-du-Ha-Ha, St-Marc-du-lac-long, St-Odilon, St-Théodore, St-Zacharie, Ste-Claire, Ste-Sophie, South Bolton, Sullivan Mines, Thetford Mines, New Glasgow, Pierrefonds, Pointe-aux-Trembles, Restigouche, Rivière-des-Prairies, Rougement, Roxton Falls, St-Edmond, St-Eusèbe, St-Joachim, St-Léonard, St-Malo, St-Mathieu, St-Prosper, St-Urbain, Ste-Anne-de-Bellevue, Ste-Marie-de-Monnoir, Ste-Thérèse, Stanstead, Taschereau et Val d'Or.

Au Nouveau-Brunswick, les pétitionnaires sont des résidents de Blacks Harbour, Campbellton, Edmundston, Grand Bay, Grand-Sault, Burton, Durham Bridge, Fredericton, Grand Falls, Hatfield Point, King's County, Oromocto, St-Georges, St-Joseph, Welsford, Le Goulet, Petit Pokemouche, Saint John, Westfield et Wickham.

En Alberta, les pétitions sont signées par des résidents de Donnelly, Faust, Girouxville, High Level, Nampa, Valleyview, Edmonton, Falher, Grande Prairie, Rainbow Lake et Peace River.

Honorables sénateurs les totaux sont les suivants: en Alberta, cinq pétitions et 118 signataires; au Québec, 81 pétitions et 1 614 signataires; au Nouveau-Brunswick, 19 pétitions et 386 signataires; en Ontario, 28 pétitions et 495 signataires. On compte donc en tout, pour aujourd'hui, 115 pétitions signées par 2 264 résidents du Canada qui s'opposent toujours à la TPS et qui demandent au gouvernement, ou à nous, de la supprimer et de déclencher immédiatement des élections.

[Français]

**L'honorable Jacques Hébert:** Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de présenter, moi aussi, des pétitions signées par 547 citoyens et citoyennes de la province de la Colombie-britannique qui s'opposent à la taxe sur les produits et services.

Ces pétitions viennent principalement de Kamloops et de Victoria.

J'ai également l'honneur de présenter des pétitions signées par 545 citoyens et citoyennes de la Colombie-britannique qui s'opposent à la taxe sur les produits et services.

Ces pétitions viennent principalement de Pritchard, Kamloops et Nanaimo. Ceci fait un total de 1 092 citoyens de notre pays qui continuent de dire non à la TPS et qui à la prochaine